

# EL FANDANGO.



So franchute badulaque,  
vaya ozté á laz de zu rango  
con zuz monás y futraque,  
que yo tengo acá mi jaque  
que zabe tocá er fandango.

**¡30 REALES AL AÑO!!!**

## INTRODUCCION.

**C**ONFORME se anunció en el prospecto de este periódico y en sus primeros números, debía cesar EL FANDANGO en la próxima entrega; pero atendido el desconuelo de nuestros suscritores y las instancias de casi todos ellos para que no les privemos del solaz que nuestras cabriolas les produce,

hemos examinado el estado de nuestras pantorrillas, y las hemos hallado en disposición de levantar nueva polvareda y resistir otro año de jaleo. Deseando, pues, satisfacer la pública ansiedad, daremos á luz otros doce números de EL FANDANGO, con la misma profusion de caricaturas TODAS NUEVAS, picantes epigramas, artículos amostazados contra todo lo que no sea español, y el completo y esmerado almanaque del año 1846. La exactitud con que creemos haber cumplido nuestras promesas en los números publicados hasta ahora, son la mejor garantía que podemos ofrecer á nuestros favorecedores del esmero con que procuraremos seguir complaciéndoles.

Los 24 números formarán un tomo de 384 páginas para cuya encuadernacion repartiremos con el último una elegante cubierta con el indice de los artículos mas notables. Este tomo quedará único, sin que por ningun concepto salga un solo número mas de EL FANDANGO.

Los que se suscriban ó renueven la suscripcion inmediatamente, para los doce meses últimos, solo pagarán VEINTE REALES AL AÑO, franco el porte. Desde el primero de diciembre próximo se exigirán TREINTA.

---

## VARIACIONES.

---



Van á repartirse la primera y segunda entregas de *Maria la hija de un jornalero*. Contienen multitud de magníficos grabados; y atendido su inusitado lujo, es sin disputa la obra mas barata que se publica en el día. Cada entrega cuesta solo 2 reales en Madrid y 2 y medio en las provincias.

## EPIGRAMAS.

Preguntóle á su criada  
anteayer doña Ruperta,  
por qué al salir de la huerta  
se quedó trasconejada.

Y ella respondió: friolera!  
Porque al querer yo pasar,  
el tuno de don Gaspar  
me cogió la delantera.

Al diletanti Amádeo,  
que no sabe sino nullar  
los jóvenes del lugar  
han dado en llamarle Orfeo.

Y yo digo, que al tal hombre  
es hacerle mucho honor;  
mas si le quitan el Or,  
queda con su propio nombre.

MIGUEL PASTORFIDO.

## MADRID CIELO, PERO INFIERNO.

ROMANCE.

Desde tiempo inmemorial,  
si aplicarse puede al tiempo,  
por cosas que á nadie importan  
los romances aborrezco.

Mas como á nadie le faltan  
una docena de *peros*,  
cuando se propone hacer  
lo que nunca tuvo intento;  
sóbranme también á mí  
por causas que me reservo,  
según la fórmula antigua  
de los ex-abruptos regios;  
razones de tanto bullo,  
motivos de tanto peso,  
para tomar la bandurria  
y sacudir, á lo ciego,  
lo que por chunga llamamos  
coplas de zambra y jalco,  
que dejó los consonantes  
y á lo mas fácil me atengo;  
Porque al fin y al cabo soy  
hez, canalla, vulgo, pueblo,  
turba, chusma, populacho,  
plebe asquerosa, plebeyo...  
Punto aquí, que va el período  
larguísimo, me mareo,  
y los romances requieren  
serenidad de criterio.

Hay quien enfático aduce  
como gordiano argumento:  
«fuera de Madrid no hay gloria,  
porque de Madrid... al cielo.»  
Lo cual prueba lo contrario  
de lo que probar quisieron,  
porque supone á Madrid  
purgatorio, cuando menos.  
Cárcel que no negaría  
el sofisticó Lutero  
hubiese en el otro mundo,  
si en este pudiera verlo.  
Mas yo trato de probar  
que Madrid es un infierno;  
por rendir á las provincias

el muy señalado obsequio  
de curar radicalmente  
sus delirantes cerebros,  
en pro de los hacendados  
santamente *lugareños*.

Desde que la luz del día  
licenciando los serenos,  
ómnibus de *sabatini*,  
zapadores de pocero;  
sombras que en busca de pingos  
revuelven los basureros,  
terriblemente cargadas  
por escuadrones de perros;  
pone en razonable fuga  
tandas de honrados manebos  
que sin ser lacedemonios,  
ejercent con pulso diestro  
el arte que se premió  
con agudeza de ingenio  
en la patria de Licurgo,  
en el espartano suelo;  
desde entonces es Madrid  
un mercado sin concierto,  
do se arma un galimatías  
que ni en Babel conocieron.

Abrese un mundo de tiendas,  
otro de escobas en juego,  
de mil balcones sacuden  
sábanas, mantas y ruedos;  
lloven sendos nubarrones  
de pulgas, chinches, insectos,  
polvo y paja en abundancia  
como el maná del desierto;  
que al prójimo la mamola  
soberanamente haciendo,  
de limpio como una plata  
le perdonan el recuerdo.  
Descubélganse poco á poco  
tras del aparato escénico,  
como actores, como actrices,  
como partes, como miembros:  
los temibles aguadores,  
los burros de los yeseros,

los carros, coches, galeras...  
 con su rechinante estruendo;  
 la multitud de ginetes,  
 los ladridos sempiternos,  
 el inmenso bulle bulle,  
 el guirigay de los ciegos;  
 los descompasados gritos  
 de vendedores diversos,  
 tiples, contraltos, tenores,  
 bajos, barítonos... cielos!  
 Aquella que chillaba; y rábanos!  
 esotra: huevera, huevos!  
 esta: la requesonera!  
 el otro: leche, lechero!  
 Siendo tal la algaravía,  
 la confusión, el estrépito,  
 que dan ganas, vive Dios,  
 de llevarlo á sangre y fuego.

Entre tanto las plazuelas  
 ofrecen cuadros revueltos  
 de asistentes con canastas,  
 mozuclás con grandes cestos;  
 encapotados panzudos,  
 oficiales de barbero,  
 estudiantes al servicio  
 por la mesa y el manejo;  
 viejas con caras de corcho,  
 apergaminados viejos,  
 bandadas de mugercillas,  
 esbirros, del ramo bello;  
 cívicos con sus tricórnios,  
 aprendices de diversos  
 oficios, que por sus amos  
 van á la compra ligeros.  
 Clérigos de misa y olla...  
 hay quien lo dude? pues clérigos;  
 en fin de todas las clases,  
 razas, especies y géneros.  
 Qué arremetidas, qué apuros,  
 qué codazos, qué tropiezos,  
 qué espantosa barabunda,  
 Babilonia y clamoreo!  
 Sobre todo en el estío  
 se achicharra el mismo hielo,  
 y las carnes hormiguean  
 trasudando en el invierno.  
 Cuyas dos trasporaciones  
 son inmediatos efectos  
 de vivir como prensados  
 cientos de miles de cuerpos  
 en las capitales... ufi!  
 qué formidable hormiguero!  
 Las casas son como nidos  
 de golondrinas... el viento  
 cálido, semeja el humo  
 de las ollas de agua hirviendo;  
 la sociedad corrompida,  
 de vivos un cementerio.  
 Miasmas pútridos gravitan  
 sobre el círculo atmosférico;  
 el ambiente es insalubre  
 y su pernicioso ordo  
 da pulmonías, da tisis,

da catarros, y da histéricos.  
 Y si llegan á la Côte  
 los señores de algun pueblo



en vano para alquilar  
 buscan cómodo aposento.  
 En las aldeas el aire  
 es balsámico, poético...  
 Aquí nos produce granos,  
 asma, cólicos, diviesos,  
 flemones... pues flatos? digo,  
 si de puro flatulento  
 apesta los vagos pliegues  
 que le dan en lindos versos  
 algunos languentes hijos  
 del Manzanares... me atrevo  
 á sostener que Madrid,  
 París, Londres, tantos pueblos  
 de innumerables vecinos,  
 son hospitales infectos.

Y aun prescindo de lo insano  
 de sus caros alimentos,  
 de las sospechosas carnes,  
 de los frutos que comemos,  
 desechados hartas veces  
 en los confinantes pueblos;  
 del adulterar los vinos  
 con campeche, cal y yeso,  
 abrasando las entrañas,  
 los estómagos perdiendo;  
 dando a la tumba mas víctimas  
 cada diez años, por cierto,  
 que cuatro generaciones  
 de cirujanos y médicos,  
 ayudantes de la muerte,  
 personajes de su séquito.

Y prescindo, porque Aygnals  
 dirá: «basta, don coplero,  
 que el artículo es difuso.»  
 Pues doile fin... y laus Deo...v

V. ALVAREZ MIERANDA.



—Quién es este malandrin,  
con su cara de lechuza,  
con su pipa y espadín?  
—Es el rey de la gazuza,  
conde de Montemolín.



Desde que ansiando consuelo  
se casó un tambor mayor,  
con tres cruces gana el cielo,  
gran baston, gorra de pelo,  
y muger propia... qué horror!

## AL FANDANGO.

Salud, salud, *fandango* bullicioso,  
existencia, alma y vida del jaleo,  
de las delicias talisman precioso,  
incentivo vehemente del deseo:  
salud á tí, consuelo de la pena,  
hechizo dulce del seglar y el fraile,  
cuya mente febril se desenfrena  
grupos haciendo en tan divino baile.

Quién al mirar, *fandango* retrechero,  
tus tiernas maravillas,  
no maldice la polka y el bolero,  
riéndose, merced á tus cosquillas?

El filósofo adusto, parco y frío  
y el pedante, orgulloso diplomático,  
de tu poder simpático  
se rinden con placer al albedrío:  
y empuñando su par de castañuelas  
y echando espuma por su abierta boca,  
y rechinando las huesosas muelas,  
bailan y brincan con vergüenza poca.

La tímida doncella  
que en pobre cuna se meció en su infancia,  
graciosa cuanto bella,  
solo por tí delira  
y te idolatra y con fervor te admira.

Y la blanca, gordísima jamona

que demente al saltar retiembla y ruda;  
la vieja solterona  
y la bonita cándida viuda,  
desde aquellas de humilde nacimiento  
hasta las de alto rango,  
hinchidas de placer y de contento  
los deleites bendicen del *fandango*.

Porque todas te quieren y te estiman,  
y este amor tan ardiente no te asombre,  
pues todas, oh *fandango*! se subliman  
al pronunciar tu sandunguero nombre.

El necio hidalgo y el honrado artífice,  
la beata mas blanda que una esponja,  
el cardenal severo y el pontífice,  
y la sensible, encarcelada monja,  
se rinden á tu escelso poderio  
que logrará en volcan trocar un rio.

No está lejano el venturoso dia  
en que esclame un *cerquillo*; «me remango»  
y por ahí miremos, oh alegría!  
monjas y obispos, y hasta el mismo papa  
su habilidad luciendo en el *fandango*,  
baile que sin bailar ninguno escapa.

JUAN ANTONIO DE ESCALANTE.

---

## TEATROS.

### EL HOMBRE DE MUNDO.

En un mismo dia han dicho dos acreditados periódicos de esta córte hablando de la comedia del Sr. Vega: «Los dos actos primeros valen poco.... el verso no nos ha parecido gran cosa.... ni nos ha parecido tan buena como otros dramas de jóvenes escritores.» — «*El hombre de mundo* es la comedia clásica mas completa que posee la literatura dramática española.»

En qué quedamos, señores censores? Quedamos en que en estos tiempos en que todo lo invade el espíritu de partido, siempre que se estrena alguna composicion dramática, agítanse las pasiones en el mismo teatro durante la representacion, y bajo la influencia de sensaciones exageradas se escriben desaciertos.

La comedia del señor Vega levanta polvareda en los círculos literarios, y esto prueba que tiene mérito. En efecto, es un lindo y prolongado juguete bastante bien versificado. La frivolidad de la fábula nos revela (toda vez que nos asegura el autor que su comedia es original) el largo ejercicio que ha hecho de traductor del francés. La sencillez de su argumento, basado en un incesante juego de *quid pro quos* á que da lugar la compra de unas sortijas y unos pendientes; los celos del protagonista fundados meramente en *calembourgs* tan en boga entre nuestros vecinos de allende los Pirineos; los dos amigos troneras y de afrancesada cabeza de chorlito, que hacian profesion de poner en tortura á los pobres maridos; aquel criado libertino como todos los *valets de chambre*, que no está en su elemento sino siendo el faraute de lances é intriguillas amorosas, y cierta coquetería parisiense que destella toda la accion, retratan mas bien la sociedad francesa que la española. Todos los caracteres, exceptuando la criada, son tipos de París mas bien que de Madrid. Nosotros creemos de buena fé que la comedia en cuestion es original; pero hemos oído asegurar que es una imitacion cuando menos de la que en frances se titula *Les trois époques*, de la cual no tenemos la menor idea, y dudamos que sea exacto este aserto.

De todos modos el Sr. Vega ha enriquecido el repertorio español con una preciosa joya, y no vacilamos en afirmar que si sacude su proverbial pereza, podrá competir con los mas aventajados poetas dramáticos, pues tan feliz ha sido en su primer ensayo de autor.

Admita el Sr. Vega nuestro mas sincero y cordial parabien.

En la representacion han estado inimitables doña Matilde Díez, doña Teodora Lamadrid y don Julian Romea; los demas actores no lo han hecho mal ni bien. Verdad es que los señores Guzman y Fernandez desempeñaban papeles enteramente ajenos de su cuerda.

---

*El Fénix*, periódico de Valencia que con singular tino dirige el señor de Carabajal, ha hecho grandes mejoras por todos conceptos. La SOCIEDAD LITERARIA de aquella capital hace honor á la literatura española. Publica ademas una coleccion de novelas bajo el titulo de *Mil y una novelas*, que por ningun estilo dejan nada que desear. La primera es *El viz-*

conde de Beziars, de Federico Soulié, traducida por el acreditado literato D. Vicente Boix. Deseamos que el público premie los afanes de su entendido director.



Dígame usted don Alejo,  
en qué consiste el buen tono?  
—En estarse haciendo el mono  
delante de algun espejo.

## LOS AMIGOS DEL DIA.



Oh mi estimado don Gil!  
Oh mi querido don Blas!  
pero luego por detrás  
se prodigan pestes mil.

## LETRILLA (1).

Doña Juana con engaños  
quiere hacer monja á Fermina,  
y ella fué en sus buenos años  
la muger mas libertina.

Diz que en su honor se interesa,  
chúpate esa!  
por el alma que poseo,  
lo estoy viendo y no lo creo.

Pues la misma Doña Juana,  
envidiosa y maldiciente,  
zurra á todos la badana  
con su boca de serpiente.

No hay virtud que ella no mengue  
con su lengua,  
y luego va al jubileo;  
lo estoy viendo y no lo creo.

(1) La hemos sacado del CANCIONERO DEL PUEBLO, coleccion de novelas, cuentos, canciones y comedias originales de D. Wenceslao Ayguals de Izco y D. Juan Martinez Villergas, dedicadas al pueblo español. Se ha reparado el sexto y último tomo.

Esta publicacion de obras originales que consta de seis tomos, está de venta en todas las principales librerías y administraciones de correos del reino, al ínfimo precio de 24 reales en Madrid y 30 reales en las provincias, franco el porte.

Pues la Doña Juana misma  
que parece, este es un hecho,  
que se va á romper la crisma  
dándose golpes de pecho.

En una función cualquiera  
la primera  
suele bailar el jaleo:  
lo estoy viendo y no lo creo.

Me hace reír la impericia  
que es chocante á toda luz,  
de un gallego de Galicia  
cuando se linge andaluz.  
Después de hablar á destajo  
de Santiajo,  
imita el gachon ceceo;  
lo estoy viendo y no lo creo.

Vino un perillan del Norte,  
y esto es moneda corriente,  
haciendo alarde en la corte  
de patriota independiente.  
Gritó con feroz audacia:  
¡Democracia!  
y hoy ha tomado un empleo;  
lo estoy viendo y no lo creo.

Este mismo perillan,  
enemigo de los reyes,  
que proclamó con afán  
virtud, igualdad y leyes,  
Nunca falta en la oficina  
si hay propina,  
y falta el día de arqueo;  
lo estoy viendo y no lo creo.

De político muy ducho  
se jacta un bobo de Coria,  
pues dice que sabe mucho  
de religión y de historia,  
Y disputa que eran hijos  
de Torrijos  
los hijos del Cebedeo;  
lo estoy viendo y no lo creo.

Conozco en Madrid un hombre  
que porque las teclas suena  
se anuncia ya con el nombre  
de maestro á boca llena,  
Y es tal vez de los peores  
profesores  
que no saben el solfeo;  
lo estoy viendo y no lo creo.

Conozco en una palabra  
á un casado, bello tipo,  
que es retrato de una cabra  
sacado al daguerotipo.

Quiere hallar su signo vario  
en Acuario  
debiendo buscarle en Leo;  
lo estoy viendo y no lo creo.

En la ciudad de Segovia,  
que está en Castilla la Vieja,  
tengo, señores, la novia  
fea, viuda, pobre y vieja.  
Yo la juro que me embiste,  
y ella triste  
me escribe cada correo;  
lo estoy viendo y no lo creo.

En España hay muchos curas  
que por arrobos y azumbres  
vieren espresiones duras  
en contra de las costumbres.  
Y llevan los desdichados  
mil pecados  
debajo del solideo;  
lo estoy viendo y no lo creo.

Seis hijos crió sin daño  
en tres años doña Justa:  
salió á dos chicos por año,  
no es esto lo que me asusta,  
Sino el ser los chiquititos  
muy bonitos  
siendo el marido muy feo;  
lo estoy viendo y no lo creo.

El marido se fatiga  
viendo al espejo su estampa,  
que aunque lo contrario diga  
muy bien conoce la trampa.  
Y á su muger, el muy ganso,  
es tan manso,  
que nunca la da un meneo;  
lo estoy viendo y no lo creo.

No quiero escribir en vano,  
que escribiendo me sofoco,  
y un adagio castellano  
dice, de lo malo poco.  
Se ha alargado ¡oh maravilla!  
mi letrilla  
mas de lo que yo deseo;  
lo estoy viendo y no lo creo.

J. M. VILLER GAS.

Se han publicado ya los cuatro tomos del *Museo de las hermosas*, colección de interesantes novelitas dedicada al bello sexo. Véndense los cuatro tomos á 16 reales en Madrid y 20 en

las provincias, franco el porte; por los señores comisionados de la SOCIEDAD LITERARIA.



## MAGNETISMO,

Pasó el tiempo de las brujas, de los duendes y de los milagros, pasó tambien el de los adivinos y saludadores; y ahora gracias á *Mesmer* y á *Soulié* está en boga el *magnetismo* para los que comulgan con ruedas de molino.

El *Magnetizador*, novela interesantísima que publica la SOCIEDAD LITERARIA, y á la que deben suscribirse, no solo los aficionados á la amena lectura, sino cuantos deseen adquirir un exacto conocimiento de lo que es el *magnetismo*, encierra datos curiosísimos de sus portentosos efectos.

Pero como á nosotros solo nos magnetiza una jembra que con salao buyarengue se serpentea al sonsonete de las castañuelas, nos reimos de los magnetizadores, como de aquel adivino, que segun cuenta el erudito Feijoo, pronosticó que una perra extraordinariamente barriguda que tenia á la vista, pariría seis cachorros, tres blancos y tres negros.—Hombre de Dios, repuso su amo que estaba presente, no ve usted que el animalito es perro capon y no perra?—Cáspita! (replicó el adivino con enviable serenidad) pues dígole á usted que está muy gordo el doguillo.

Asi son todos los charlatanes.



## LA CRIOLLA Y LOS JESUITAS.

NOVELA HISTÓRICA

*agri-dulce, joco-séria, ó como si digéramos escrita entre risa y llanto, original del TIO FIDEL.*

Un acontecimiento insudito perpetrado por los padres de la compañía de Jesús á mediados del siglo pasado en la M. H. y coronada villa de Madrid, y que produjo el escándalo de la corte de España, y aun de todo el reino, ha motivado la novela histórica que hoy ofrecemos al público.

Constará de dos tomosiguales á los de EL JUDIO-ERRANTE que ha publicado esta *Sociedad Literaria*.

Precio: *En Madrid*, 4 reales por cada tomo, y 3 reales franco en las provincias; adelantando el importe del primer tomo al hacer la suscripcion, y el del segundo al recibir el primero.

Se ha repartido el tomo primero, y sigue abierta la suscripcion en la *Sociedad Literaria* y en las librerías de *Cuesta, Razola, Matute y Monier*.

# JALEO.

## UNA AVENTURA ENTRE MAJOS.

En estrecho callejon de aspecto triste y sombrío, se vieron por un acaso los majos Pincho y Curriyo. Hablaron de sus proezas, despues de cruzar los cinco, y este diálogo tuvieron segun luego se ha sabido.

—Aun jonjabas tú, Curriyo, á aqueya jeba rosia que yo diqué el otro dia ar zalir del estanquiyo. ?—

—Zí, Pincho, que la camelo y estoy por eya pirrao, porque viéndome á su labo me errito como el jielo.—

—Argo vale, camará, nqué cuelpceiyo cruo, mas que estas jasiendo el buo es tambien mucha verdá.—

—Ezembucha é tu chichí lo que zepas é mi já ó te voy á santiguá zin entrá en la cangrí. Garlame pues con lizura lo que jaya en el asunto, ó te ejo aquí efunto zi empañas zu jermozura.—

—Zí es osté tan barbaló camine jasia la playa.—

—Menos paliqne canaya.—

—Puez zigame osté, chavó.—

Con marcial desembarazo ambos tomaron su giro, y en menos de seis minutos pisan de la liza el sitio.

—Agora verá, zo mandria, dijo el Pincho esgalichao, lo que ez un hombre cayao y lo que ez una calandria: mas antes yo garlaré de esa jeba tan pulia que yeva etras mas usia que tremendas su gaché, que va con tantico dengue torsiendo siempre los clisos

y esparramando jechisos con la lila y buyarengue, y si dica eya calés lo ejará á asté plantao lo mesmo que el arbolao cai en la güerta é Jerez.—

—No me mienta osté tan sério porque me va achicharrando, y ganiyas me van dando de mandarlo al simenterio. Escúcheme osté, jili, y retire presto el bulto, antes que le dé un insulto al dicar mi serdañi. Muchos cruos me tajelo aunque pongan mal jero.—

—Quién! osté! pues...—Zi zeñó—

—Zí está pinrao é cauguelo.—

Al decir estas palabras le sacude con tal tino, que estuvo muy cerca ya de berir al pobre Curriyo, quien no viendo otro remedio, pues iba á morir de fijo, de esta manera le habló por librar el compromiso:

—Camaraa, ya la espresio porque tú mas convencio, y me buscaré otro ayio onde yo no jagó el nesio; y paa que veas lo agraezco cógete de tu Curriyo y echaremos un traguiyo que nos sirva de refresco, y ayí con el güen Jeres Málaga y Peñascaró, por tu salú brindó yo, y tú por la mia empues. Choca los huesos, churrú! pues po Jezucristo vivo, caqui no ha avito motivo pa reñi con tu manú; y pues que chula mas hay aun mas que el hombre ezca, yo escogeré una que zea hey adelante mi chai.—

## A UNA JEMBRA.

Cuando yo dico á mi chay  
me jago peaso... eh!  
es lo mejor, sabe osté,  
que en toico el mundo hay.

Es la moza mas cumplia  
que dentro tiene la zuidá,  
qué garbosa y que lusia!  
por ti me jundo zalá!

Cuando me ice chaché  
diñame un beso gachó

yo le igo 'chachipé  
uno na maz? vaya doz.

Si me ice moso eruo,  
por tí me errito, ya está,  
entonses trabajo, y zuo  
y me muero... punalá!

Qué jandelos, que jeró!  
¡juí qué pierna y pantorrilla,  
viva la gracia Señó  
é las jembras é Sevilla.

C. E.

---

## GABRIOLAS.

---

Siñor Fandanga : mucho siñor mias : mi jas vista todas las tonterios que has dicho osté de los estranquieros encima de todas las fandangas que osté has publicado, siñor cavaliero. Mi jas hecho cruces é mas que cruces cuando veo yo los disparatos que osté habla. Osté está borracha, siñor cavaliero, perque ha escrito cosas very stúpidas contra l' Ynglatierra que no estar sucedidas, and mi quiere tomar un venganzo razonébel. Mi jas tenida encima de mí una paciencio mucha gorda, mi calla once semanas grandes, é perque osté entienda mecor mi, siñor cavaliero, mi guarda la silencia once años chicos (1). Mi tiene per la misma cosa una semana grande que un año chico, perque las dos cosas estar un década de trento dias, siñor. Mi jas pasada once veces trento dias, é sempre estudia é mas que estudia el Quijoto é la Sancha Panza, é ahora que mi sabe la espaniche lengua mecor que ostedes é que todos los ostedes del munda, mi jas escrita las costumbros d' Yspania. Escucha osté :

*Los españoles pintados per la siga misma de un Englishman.*

La Yspania no estar una nacion, estar muchas naciones. Catalonia, Valencio, Andalucia, Galicio, Aragon, Carabanchel, Tortosa, nova Castilia é vieca Castilia, Argando é otras paisos que ahora non me recorda.

Los españoles de Catalonia estar mucha malos perque no querer cotonos d' Ynglatierra.

---

(1) Diga usted meses, bárbaro.

Los españoles de Valencio estar tanto poca talenta que non trinquis rom, se jace borracha con orchata de chufflis, é non saber bailar mas que la jota.



Los españoles de Andalucía, estar todos toreros é matachinos, and decir paparruchos mucho gordas. Las muquieres estar mas negras que santa Benita, and decir que tienen mucha sal, porque menean la cula. Mucha lástima, señor Fandanga, que tiene la Andalucía confortables vinos.

Los españoles de Galicia tener mucha naba, and todos estar aguatricos. Hacer muchos chiquillas é los chiquillas estar mucha curiosos.



Los españoles de Aragon, estar testarudas de la cabeza, e non saber hablar mas que del pilar de la Virgen.

Los españoles de Carabanchel, estar prepucios per la taberna é per la navajo.

Los españoles de Nova Castilia estar castilianos novos aunque estar mas viecas que Matusalen.

Los españoles de Vieca Castilia estar castilianos viecos tan pronta como nacer.

Los españoles de Argando estar bonos marineros é nunca han visto la mar.

Los demas españoles, señor cavaliero, estar como ostedes, parlar de muchas cosas del estranquero, and non saber un palabra de la patria suela.

JOHN BULL.

---

Nos ha escandalizado la conducta del gobernador eclesiástico de Sevilla, que metiéndose en hopalandas de once varas, ha anatematizado y prohibido los *Misterios de Sevilla*, que con general aceptacion escribe el aventajado jóven D. Emilio Brabo. Esperamos que el gobierno castigará á la imbécil autoridad que ha creído sin duda que nos hallamos en los tiempos de fanatismo en que todo se sujetaba al degradante imperio de la abominable inquisicion.

---

## TOROS.



Las corridas de este año están dando las últimas boqueadas, y es verdaderamente de sentir porque toda la cuadrilla se está portando como corresponde á gente de pró. Solo la empresa se

ha mostrado tacaña en demasía y el contratista de los jamelgos cuyas encanijadas acémilas han deslucido constantemente las funciones.

Pero en contra es de alabar la buena armonía que ha reinado y reina entre las primeras espadas, á pesar que el pueblo, en uso de su soberanía, ha hecho todo lo posible para introducir el cisma en el palenque, dividiéndose en partidos en pró y en contra del Chiclanero y de Cúchares, silbando y aplaudiendo sin conciencia, y solo por animosidad; pero los salaos muchachos son demasiado caballeros, aunque de á pié, para entregarse á pasioncillas viles, y así les hemos visto correr en buena compañía sin hacer caso de azuzamientos intempestivos, y lucirse entrambos á dos con desinteresada fraternidad, conducta honrosa y digna de la nobleza de sus sentimientos.



No es tan laudable por cierto la de los espectadores que, dejándose llevar por el espíritu de partido, silban y aplauden á ton-tas y á locas sin hacer justicia al verdadero mérito. Por qué no se ha de imitar la conducta que se observa en los teatros? Bueno fuera que los apasionados del señor Latorre chicheasen al señor Romea y vice-versa. Esto sería una barbaridad, como lo es también que los amigos de don Francisco Arjona silben á don José Redondo y los de don José Redondo á don Francisco Arjona, como si don José y don Francisco no trabajasen siempre con los mas vivos deseos de complacer al público, con inteligencia y acierto, y sobre todo con española sandunga que les hace á entrambos dignos de inmarcesibles laureles.

No hay pues que mover cisco,  
no habiendo para qué,....  
Honor á don Francisco!  
Loor á don José!

**NOVIEMBRE.**

Tiene 30 días, la luna 29; el día 10 horas 34 minutos, y la noche 13 horas 26 minutos.

**PRONÓSTICO.** Este mes será lluvioso en algunas provincias, en otras buen tiempo; en la mayor parte vientos fríos de poniente.

**ORÓSCOPO.** Los que nazcan en noviembre tendrán la cabeza grande y serán de complexión fría, propensos al viaje y al estudio, procurarán hacerse ricos y serán falsos á sus mugeres. Las hembras serán alegres, blancas y regordetas; amarán mucho á sus hijos y á sus maridos.

**EFEMERIDE.** Decidido Wellington á perseguir á los franceses en su propio territorio, vino con ellos á las manos el 10 de noviembre de 1813 y los derrotó en varios combates, porque se estendian desde Urogne hasta Espelette y Cambo, teniendo su centro en Sara.

1 Sáb. *Fiesta.* La festividad de todos los Santos.

*Procesion general.*

2 Dom. Santa Eustoquia vg.

3 Lun. La comm. de los fieles difuntos; S. Valentin presb. y los innumerables mártires de Zaragoza.

*Jubileo visitando las parroquias.*

4 Mar. S. Carlos Borromeo, sta. Modesta vg. y S. Próculo mr.

5 Miér. S. Zacarias y sta. Isabel, padres de S. Juan Bautista.

6 Juev. S. Severo ob. S. Leonardo conf.

**Cuarto creciente á las 6 y 16 minutos de la tarde en Acuario. Frios. Hielos.**

7 Viern. S. Florencio ob., S. Antonino y comps. mrs.

8 Sáb. S. Severiano y comps. mrs.

9 Dom. El patrocinio de Ntra. Señora, S. Teodoro, S. Sotero y S. Ursino mrs., y la dedicacion de la iglesia del Salvador en Roma.

10 Lun. S. Andres Avelino conf.

11 Mart. S. Martin ob. y conf.

12 Miér. S. Martin pap., S. Millan, San Diego de Alcalá.

13 Juev. S. Estanislao de Koska, San Eugenio III arz. de Toledo, y San Homobono.

**Luna nueva á las 12 y 56 minutos de la noche, en Tauro. Buen tiempo.**

*Eclipse parcial de luna visible.*

14 Vier. S. Serspio mr. y S. Lorenzo ob.

15 Sáb. S. Eugenio I arz. de Toledo, patron de su arzobispado (*Fiesta en todo él*) y S. Leopoldo.

16 Dom. S. Edmundo ob. y S. Rufino y comps. mrs.

17 Lun. S. Acisclo y Sta. Victoria mártires, y Sta. Gertrudis la Magana, vg.

18 Mart. S. Roman mr., S. Máximo obispo y S. Odon, ab.

19 Miér. Sta. Isabel, reina de Hungría y S. Crispin ob. y mr.

*Gala con uniforme por dias de la reina Isabel II.*

20 Juev. S. Felix de Valois fund.

*Absolucion general en la Trinidad.*

21 Vier. La presentacion de Ntra. Señora y S. Rufo y S. Esteyan mrs.

22 Sáb. Sta. Cecilia vg. y mr.

*Sol en Sagitario.*

**Cuarto menguante á las 1 y 25 minutos de la mañana, en Virgo. Frios.**

23 Dom. S. Clemente p. y mr.

24 Lun. S. Juan de la Cruz, confesor, S. Crisogono y Sta. Flora.

25 Mar. Sta. Catalina vg. y mr.

*Ab. gval. en la Trinidad y Merced.*

26 Miér. Los Desposorios de Ntra. Señora y S. Pedro Alejandrino obispo y mr.

27 Juev. S. Facundo y S. Primitivo mártires.

28 Vier. S. Gregorio III Papa.

29 Sáb. S. Saturnino mr.

*Vigilia.*

*Cierranse las velaciones.*

*Publicase la Bula.*

**Luna llena á las 11 y 38 minutos de la mañana, en Sagitario. Nieves.**

30 Dom. I de Advient. S. Andres ap.

MADRID—SOCIEDAD LITERARIA—1845.

Imprenta de D. Wenceslao Aguayo de Izco, calle de S. Roque, n. 4.